

INHALT

Vorwort	VII
1. Definition und Abgrenzung romanischer etymologischer Forschung	1
1.1. Etymologie-Definition; Frage nach der Motivierung des sprachlichen Zeichens	1
1.2. Schall- und Lallwörter (Onomatopoeitika)	4
1.3. Die Etymologie des Wortes ETYMOLOGIA	7
1.4. Romanische Etymologie — Indogermanische Etymologie	20
1.5. Überblick über die wissenschaftliche Periode etymologi- scher Forschung	23
2. Methodik etymologischer Forschung	26
2.1. Aufgaben und Voraussetzungen	26
2.2. Die Faktoren wissenschaftlicher Etymologie	36
2.2.1. Lautliche, morphologische und morphosyntak- tische Gegebenheiten	36
2.2.1.1. Lautliche Entwicklung	36
2.2.1.2. Morphologische Struktur	40
2.2.1.3. Morphosyntaktische Faktoren	47
2.2.2. Semantische Grundlagen (Bedeutungswandel)	49
2.2.3. Wörter und Sachen (Onomasiologie)	60
2.2.4. Die Bedeutung von Dialektologie und Sprach- geographie für die Etymologie	65
2.2.5. Wortgeschichte und sozio-kulturelle Zusammen- hänge	72
2.2.5.1. fr. <i>samedi</i> 'Samstag'	78
2.2.5.2. fr. <i>baie</i> 'Bucht'	84
2.2.5.3. Redewendungen und Sprichwörter	91
2.2.5.4. Lehnwörter	91
2.2.6. Strukturelle Etymologie (<i>méthode interne</i>)	95
2.2.7. Volksetymologie	100
2.2.8. Tabuvorstellungen	113
3. Die etymologischen Wörterbücher	121
3.1. Gesamtromania	121

3.2. Etymologische Wörterbücher der Galloromania	130
3.2.1. Grundlagenwörterbücher (FEW, DEAF)	130
3.2.2. Die etymologischen Handwörterbücher des Fran- zösischen	135
3.3. Etymologische Wörterbücher Italiens	149
3.3.1. Grundlagenwörterbuch: LEI	149
3.3.2. Etymologische Handwörterbücher des Italie- nischen	159
3.4. Etymologische Wörterbücher der übrigen Romania	176
3.4.1. Sardinien	176
3.4.2. Iberoromania	177
3.4.2.1. Spanien	177
3.4.2.2. Portugal und Galizien	180
3.4.2.3. Katalonien	181
3.4.3. Rätoromanisch	182
3.4.4. Rumänien	183
 Abkürzungsverzeichnis	 189
 Literaturverzeichnis	 193
Wörterbücher	193
Zitierte Literatur	196
 Register	 205
A. Namen- und Autorenverzeichnis	205
B. Sachverzeichnis	209
C. Wörterverzeichnis	212



20.6005